

本体調査の解答(回答)用紙表紙にあるQRコードシール(一番左のもの)を貼付してください

Encuesta nacional sobre la capacidad de estudio y el entorno de aprendizaje en el año escolar 2017

Encuesta para los padres de niños escolares

[Escuela secundaria]

Como parte de la “Encuesta nacional sobre la capacidad de estudio y el entorno de aprendizaje en el año escolar 2017” realizada por el Ministerio de Educación, Cultura, Deportes, Ciencia y Tecnología de Japón, esta encuesta se realiza a los padres del escolar de 6° grado de la escuela primaria y a los del escolar de 3er grado de la secundaria con el fin de conocer la relación entre los padres e hijos y su actitud educativa en la vida diaria.

El resultado de la encuesta se analiza junto con los datos de la encuesta nacional sobre la capacidad de estudio y el entorno de aprendizaje, y su resultado se emplea como material complementario en las políticas de educación del país.

Lea detenidamente la información antes de contestar y rellene la encuesta.

- ◆ El formulario debe ser anónimo. No se hará público el nombre de aquellos que contestan a la encuesta ni de las escuelas ya que todos los formularios de encuesta se procesan como datos estadísticos.
- ◆ Se atiende por correo electrónico si tiene alguna duda sobre cómo responder a esta encuesta. En tal caso, pregunte a la escuela por la dirección de correo electrónico.
- ◆ Una vez completado el formulario de encuesta, introdúzcalo en el sobre de entrega, ciérrelo y entréguelo a la escuela antes de la fecha límite indicada.

* La fecha límite de entrega está escrita en el sobre contenedor donde se hallaba este formulario, la carta de petición y el sobre de entrega.

Muchas gracias por su atención, disposición y colaboración.

En caso de que no pueda colaborar en la encuesta, marque una X en la casilla “No puedo colaborar en la encuesta” que se encuentra abajo dentro del marco punteado y entréguela a la escuela después de cerrar el sobre de entrega.

No puedo colaborar en la encuesta.



MEXT

MINISTRY OF EDUCATION,
CULTURE, SPORTS,
SCIENCE AND TECHNOLOGY-JAPAN

Lea detenidamente los siguientes tres puntos:

- En esta encuesta la expresión “su hijo” se refiere al escolar de 3er grado de la secundaria cuyo nombre está escrito en el sobre donde se hallaba este formulario. Responda sólo sobre el hijo que es objeto de la encuesta, y cuyo nombre está escrito en el sobre.
- Si tiene más de un hijo y recibe más de un formulario, rellene el formulario correspondiente para cada hijo.
- Habrá algunas preguntas difíciles de contestar. No se detenga en dichas preguntas y responda sólo a aquellas que pueda contestar.

1 Preguntas sobre su hijo, objeto de esta encuesta.

Responda marcando sólo una de las respuestas a cada pregunta.

Escriba donde sea necesario.

(1) Usted es su

1. Padre 2. Madre 3. Abuelo 4. Abuela
5. Otro (Especifique:)

(2) Indique el número de hermanos de su hijo, en referencia al hijo que es objeto de esta encuesta, en las casillas . (En caso de que no tenga ninguno, escriba “0”.)

Número de hermanos por sexo y edad

<input type="checkbox"/>	hermano mayor	<input type="checkbox"/>	hermana mayor
<input type="checkbox"/>	hermano menor	<input type="checkbox"/>	hermana menor

(3) Marque todos los que viven con su hijo actualmente.

(Responda basándose en la relación familiar desde el punto de vista de su hijo.
Marque también en caso de larga ausencia por cuestiones laborales.)

1. Padre 2. Madre 3. Abuelo 4. Abuela 5. Hermano mayor
6. Hermana mayor 7. Hermano menor 8. Hermana menor
9. Otros miembros de la familia 10. Personas que no son de la familia

(4) ¿El padre (o tutor) o la madre (o tutora) vive separado/a actualmente por cuestiones laborales? Elija la opción más adecuada. (Responda basándose en la relación familiar desde el punto de vista de su hijo. Responda sobre el padre y la madre. No es necesario contestar si su hijo no lo/la tiene.)

[Padre] 1. Sí 2. No

[Madre] 1. Sí 2. No

Primeras preguntas: el comportamiento de su hijo y la relación entre éste y usted

2 ¿Cómo se comporta su hijo normalmente?

Responda a las preguntas ①-④ evaluándolas del 1 al 4.

	Sí	Me parece que sí	Me parece que no	No
① Lee libros muy a menudo (no se incluyen los cómics, las revistas, los textos, ni los libros de consulta, pero sí se incluyen los libros electrónicos.)	1	2	3	4
② Estudia voluntariamente sin ser obligado por los padres	1	2	3	4
③ Le gusta ir a la escuela.....	1	2	3	4
④ Tiene confianza en los profesores de la escuela.....	1	2	3	4

3

¿Realiza usted las siguientes acciones con su hijo?

Responda a las preguntas ①-⑱ evaluándolas de 1 a 5.

	Sí	Me parece que sí	Me parece que no	No	
① Obliga a su hijo a despertarse solo (o usted lo despierta) a una hora determinada.....	1	2	3	4	
② Obliga a su hijo a acostarse a una hora determinada	1	2	3	4	
③ Obliga a su hijo a desayunar todos los días.....	1	2	3	4	
④ Tiene reglas disciplinarias sobre el límite del tiempo para mirar o escuchar TV, vídeo o DVD ...	1	2	3	4	
⑤ Obliga a su hijo a usar en tiempo limitado el videojuego (se incluyen el juego de computador, el juego portátil, el juego de los teléfonos celulares y Smartphone)	1	2	3	4	No le permito tener el videojuego 5
⑥ Tiene reglas disciplinarias sobre el uso de los teléfonos celulares y Smartphone	1	2	3	4	No le permito tener los teléfonos celulares ni Smartphone 5
⑦ Elogia a su hijo por las cualidades y le anima a confiar en sí mismo	1	2	3	4	
⑧ Regaña debidamente a su hijo cuando hace algo malo.....	1	2	3	4	
⑨ Recomienda a su hijo leer los libros (no se incluyen los cómics, las revistas, los textos, ni los libros de consulta, pero sí se incluyen los libros electrónicos) o el periódico (se incluye el periódico electrónico)	1	2	3	4	
⑩ Habla sobre los libros que su hijo ha leído entre los dos (no se incluyen los cómics, las revistas, los textos, ni los libros de consulta, pero sí se incluyen los libros electrónicos)	1	2	3	4	
⑪ Leía libros a su hijo cuando éste era pequeño.....	1	2	3	4	
⑫ Habla sobre el objeto de estudiar entre los dos ...	1	2	3	4	
⑬ Anima a su hijo a estudiar regularmente	1	2	3	4	
⑭ Atiende que su hijo tenga interés en la lengua o en la cultura extranjera.....	1	2	3	4	
⑮ Ayuda a su hijo a entender la importancia de esforzarse	1	2	3	4	
⑯ Ayuda a su hijo a entender la importancia de proseguir hasta el final	1	2	3	4	
⑰ Habla en el hogar de que el problema del hostigamiento no es aceptable por ninguna razón.....	1	2	3	4	
⑱ Anima a su hijo a participar como voluntario en actividades de la sociedad local, etc.....	1	2	3	4	

4 ¿Con qué frecuencia va a los siguientes lugares con su hijo? Responda a las preguntas ①-③ evaluándolas de 1 a 8.

	Una vez al mes o más	Una vez a cada dos o tres meses	Una vez a cada seis meses	Una vez al año	Una vez a cada dos o tres años	Rara vez	Nunca	No podemos ir porque no hay museos de arte ni teatros cerca
① Museos de arte y/o teatros	1	2	3	4	5	6	7	8
② Museos temáticos y/o de ciencias.....	1	2	3	4	5	6	7	8
③ Bibliotecas	1	2	3	4	5	6	7	8

5 ¿Habla usted diariamente con su hijo sobre los siguientes temas? Responda a las preguntas ①-⑨ evaluándolas de 1 a 4.

	Sí	Me parece que sí	Me parece que no	No
① Su hijo habla sobre las cosas de la escuela y de sus amigos.....	1	2	3	4
② Usted habla sobre las cosas de la escuela y de sus amigos.....	1	2	3	4
③ Su hijo habla sobre el estudio y las notas.....	1	2	3	4
④ Usted habla sobre el estudio y las notas	1	2	3	4
⑤ Su hijo habla sobre el futuro y el camino después de la graduación	1	2	3	4
⑥ Usted habla sobre el futuro y el camino después de la graduación	1	2	3	4
⑦ Su hijo habla sobre los asuntos y noticias de la región y la sociedad	1	2	3	4
⑧ Usted habla sobre los asuntos y noticias de la región y la sociedad	1	2	3	4
⑨ Usted da consejos a su hijo sobre sus preocupaciones ...	1	2	3	4

6

Preguntas sobre cómo pasa su hijo los sábados o después de la escuela.

Elija las opciones adecuadas para (1) y (4).

(1) ¿Qué hace su hijo normalmente los sábados?

Elija todas las opciones adecuadas tanto para la mañana como para la tarde.

(Responda tanto para la mañana como para la tarde. No es necesario contestar en caso de que no hayan opciones adecuadas.)

【Por la mañana】	【Por la tarde】
1. Tomando clases en la escuela	1. Tomando clases en la escuela
2. Participando en clases de cultura, deporte o actividades de la escuela	2. Participando en clases de cultura, deporte o actividades de la escuela
3. Estudiando o leyendo libros en casa	3. Estudiando o leyendo libros en casa
4. Estudiando en una academia privada, un lugar que no es ni la escuela ni casa	4. Estudiando en una academia privada, un lugar que no es ni la escuela ni casa
5. Tomando clases particulares (no se incluyen las clases de deporte)	5. Tomando clases particulares (no se incluyen las clases de deporte)
6. Haciendo deporte (se incluye las clases de deporte)	6. Haciendo deporte (se incluye las clases de deporte)
7. Participando en actividades locales (se incluyen los programas de aprendizaje y experiencias organizados por las habitantes locales y las empresas, en la escuela)	7. Participando en actividades locales (se incluyen los programas de aprendizaje y experiencias organizados por las habitantes locales y las empresas, en la escuela)
8. Mirando TV, vídeo, o DVD, haciendo el videojuego o Internet en casa	8. Mirando TV, vídeo, o DVD, haciendo el videojuego o Internet en casa
9. Está con la familia	9. Está con la familia
10. Jugando con amigos	10. Jugando con amigos

(2) ¿Cómo le gustaría a usted que pasara su hijo los sábados? Elija todas las opciones adecuadas tanto para la mañana como para la tarde. (Responda tanto para la mañana como para la tarde. No es necesario contestar en caso de que no hayan opciones adecuadas.)

【Por la mañana】	【Por la tarde】
<ol style="list-style-type: none"> 1. Toma clases en la escuela 2. Participa en clases de cultura, deporte o actividades de la escuela 3. Estudia o lee libros en casa 4. Estudia en una academia privada, un lugar que no es ni la escuela ni casa 5. Toma clases particulares (no se incluyen las clases de deporte) 6. Hace deporte (se incluye las clases de deporte) 7. Participa en actividades locales (se incluyen los programas de aprendizaje y experiencias organizados por las habitantes locales y las empresas, en la escuela) 8. Mira TV, vídeo, o DVD, hace el videojuego o Internet en casa 9. Está con la familia 10. Juega con amigos 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Toma clases en la escuela 2. Participa en clases de cultura, deporte o actividades de la escuela 3. Estudia o lee libros en casa 4. Estudia en una academia privada, un lugar que no es ni la escuela ni casa 5. Toma clases particulares (no se incluyen las clases de deporte) 6. Hace deporte (se incluye las clases de deporte) 7. Participa en actividades locales (se incluyen los programas de aprendizaje y experiencias organizados por las habitantes locales y las empresas, en la escuela) 8. Mira TV, vídeo, o DVD, hace el videojuego o Internet en casa 9. Está con la familia 10. Juega con amigos

(3) ¿Qué hace su hijo normalmente después de la escuela? Elija todas las opciones adecuadas. (No es necesario contestar en caso de que no hayan opciones adecuadas.)

1. Participando en clases de cultura, deporte o actividades de la escuela
2. Estudiando o leyendo libros en casa
3. Participando en actividades locales (se incluyen los programas de aprendizaje y experiencias organizados por el centro regional de apoyo para la escuela y las habitantes locales, etc)
4. Estudiando en una academia privada, un lugar que no es ni la escuela ni casa
5. Tomando clases particulares (no se incluyen las clases de deporte)
6. Haciendo deporte (se incluye las clases de deporte)
7. Mirando TV, vídeo, o DVD, haciendo el videojuego o Internet en casa
8. Está con la familia
9. Jugando con amigos

(4) ¿Cómo le gustaría a usted que pasara su hijo después de la escuela? Elija todas las opciones adecuadas. (No es necesario contestar en caso de que no hayan opciones adecuadas.)

1. Participa en clases de cultura, deporte o actividades de la escuela
2. Estudia o lee libros en casa
3. Participa en actividades locales (se incluyen los programas de aprendizaje y experiencias organizados por el centro regional de apoyo para la escuela y las habitantes locales, etc)
4. Estudia en una academia privada, un lugar que no es ni la escuela ni casa
5. Toma clases particulares (no se incluyen las clases de deporte)
6. Hace deporte (se incluye las clases de deporte)
7. Mira TV, vídeo, o DVD, hace el videojuego o Internet en casa
8. Está con la familia
9. Juega con amigos

Preguntas sobre sus opiniones acerca de la educación de su hijo

7 Sobre el porvenir de su hijo:

(1) ¿Qué grado de formación académica le gustaría a usted que su hijo alcanzara?
Elija la opción que mejor se adapte a su actual criterio

- | | |
|--|--------------------------------|
| 1. Escuela secundaria | 5. Universidad |
| 2. Escuela secundaria superior/escuela taller especializada superior | 6. Escuela de postgrado |
| 3. Escuela técnica o escuela especializada | 7. Otros (Especifique: _____) |
| 4. Colegio universitario o escuela técnica superior | 8. No sé. |

(2) En caso de haber elegido la respuesta (1) en la pregunta anterior, ¿cuál es el motivo?
Elija la respuesta más adecuada.

- | | |
|--|--|
| 1. Porque así lo desea mi hijo | 5. Porque nuestra economía doméstica no nos permite financiarle más estudios |
| 2. Porque creo que es lo común | 6. Otros (Especifique: _____) |
| 3. Porque es adecuado para el nivel académico de mi hijo | 7. No hay ninguna razón especial |
| 4. Es nuestro deseo como padres | |

(3) ¿Le gustaría a usted que su hijo fuera a estudiar al extranjero en el futuro (se incluye ingresar en una escuela extranjera)? Elija la opción que mejor se adapte a su actual criterio.

1. Creo que sí
2. Me parece que sí
3. Me parece que no
4. Creo que no

8 ¿Qué piensa usted sobre las siguientes preguntas?

Elija la opción que más se ajuste a su opinión para las preguntas ①, ②.

	Sí	Me parece que sí	Me parece que no	No
① Mientras mi hijo disfrute de la escuela, las notas de mi hijo no son lo más importante.....	1	2	3	4
② Me gustaría que mi hijo cursara los estudios superiores en lo posible.....	1	2	3	4

9 ¿Hasta qué punto da usted importancia a los siguientes temas en relación con la educación de su hijo? Elija la opción que más se ajuste a su opinión para las preguntas ①, ②.

	Le doy mucha importancia	Le doy importancia relativa	No le doy mucha importancia	No le doy ninguna importancia
① Poder expresar su opinión	1	2	3	4
② Ser una persona que sirva a los demás y contribuya a la región y a la sociedad.....	1	2	3	4

10 Sobre los gastos de la educación de su hijo:
Elija la opción más adecuada.

En referencia al hijo que es objeto de esta encuesta, ¿a cuánto asciende el gasto medio al mes en academias privadas de estudio y de cultura?

- | | |
|-----------------------------|-----------------------------|
| 1. No hay ningún gasto. | 5. De 20.000 a 29.999 yenes |
| 2. Menos de 5.000 yenes | 6. De 30.000 a 49.999 yenes |
| 3. De 5.000 a 9.999 yenes | 7. 50.000 yenes o más |
| 4. De 10.000 a 19.999 yenes | |

11 Sobre clases particulares de su hijo. ¿Cuándo tomó su hijo las siguientes clases?
Elija todas las opciones adecuadas para las preguntas de ① a ④.

	Preescolar	Cursos iniciales	Cursos medios	Cursos superiores	Escuela secundaria	Nunca ha tomado
① Una escuela privada (se incluye el profesor particular o las clases para adquirir la costumbre de estudiar) ...	1	2	3	4	5	6
② La clase de actividades del arte o la cultura (piano, baile, o pintura, etc)	1	2	3	4	5	6
③ La clase de deporte (natación, béisbol, o fútbol, etc)...	1	2	3	4	5	6
④ La clase de inglés (conversación de inglés, etc)	1	2	3	4	5	6

Preguntas sobre la escuela de su hijo

12 ¿Qué opina usted sobre la educación de la escuela de su hijo?

(1) ¿Conoce usted los objetivos de la escuela y el método para conseguirlos?

1. Sí, los conozco
2. No, no los conozco

(2) Pregunta sólo para el que haya elegido la respuesta "1. Sí, los conozco" en la pregunta anterior. (No tiene que contestar esta pregunta el que haya elegido la respuesta "2. No, no los conozco" en la pregunta (1). En tal caso, vayan a la pregunta (3).)

¿Está usted de acuerdo con los objetivos de la escuela y el método para conseguirlos?

1. Estoy de acuerdo
2. Yo diría que estoy de acuerdo
3. Yo diría que no estoy de acuerdo
4. No estoy de acuerdo

(3) ¿Cuál es la educación y la tutoría que usted espera de la escuela de su hijo?

Elija todas las opciones adecuadas.

1. Mejorar su capacidad en el estudio de las asignaturas
2. Elevar su motivación hacia el estudio
3. Mejorar su capacidad de comunicación
4. Adquirir la capacidad de comunicar en la lengua extranjera
5. Cultivar las normas sociales y la consideración hacia los demás
6. Cultivar una actitud de contribuir a la región y a la sociedad
7. Obligar a su hijo a reflexionar sobre sus estudios y/o profesiones a los que quiera dedicarse en el futuro
8. Desarrollar su capacidad física y deportiva
9. Educar en la salud y la alimentación
10. Desarrollar su capacidad en el manejo de las computadoras
11. Otros

(4) En relación con las opciones que haya elegido en la pregunta (3)

¿Cree usted que la escuela responde a sus expectativas en general?

Elija la opción más adecuada.

1. Creo que sí
2. Me parece que sí
3. Me parece que no
4. Creo que no

13 Sobre las acciones que emprende la escuela de su hijo:

Elija la opción más adecuada para las preguntas de ① a ⑤.

	Sí	Me parece que sí	Me parece que no	No
① La información sobre las actividades de la escuela y de la clase publicada (en la página web de la escuela y/o el boletín de la escuela y de la clase) es útil	1	2	3	4
② La escuela informa de la situación actual de los estudios de la escuela mediante informes estadísticos	1	2	3	4
③ La escuela enseña técnicas de estudio en casa a los padres y a su hijo.....	1	2	3	4
④ La escuela responde debidamente a los deseos de los padres y de la comunidad.....	1	2	3	4
⑤ Se puede consultar a los profesores sobre la educación de su hijo y hacerles llegar sus inquietudes	1	2	3	4

14 ¿Con qué frecuencia realiza usted las siguientes acciones?

Elija la opción más adecuada para las preguntas de ① a ④.

	Lo hago siempre	Lo hago de vez en cuando	Lo hago pocas veces	No lo hago nunca
① Asistir a los actos escolares: visitas al aula y actividades deportivas, etc.....	1	2	3	4
② Asistir a las actividades de la asociación de los padres y profesores y la reunión de los padres	1	2	3	4
③ Asistir como voluntario a las actividades para la colaboración de la región y la escuela, como clase de apoyo especial curricular y extracurricular, incluidos los sábados, etc.	1	2	3	4
④ Asistir a las actividades locales como asociación de residentes y niños, o las actividades de experiencias que hacen con su hijo.....	1	2	3	4

Preguntas sobre su relación con el entorno

15 Responda a las siguientes preguntas.

Elije la opción más adecuada para las preguntas (1)-(2).

(1) ¿Participa usted en los actos de su comunidad con su hijo?

1. Lo hago siempre
2. Lo hago de vez en cuando
3. Lo hago pocas veces
4. No lo hago nunca

(2) ¿Cree usted que en su comunidad son muchos los que están implicados en la educación de los niños en calidad de voluntarios que colaboran con la escuela?

1. Sí, lo creo
2. Me parece que sí
3. Me parece que no
4. No lo creo

Preguntas sobre su propio comportamiento

16 ¿En qué medida se adaptan las siguientes acciones a usted mismo?

¿Usted tiene interés en los problemas y asuntos de la región y la sociedad?
Elija la opción más adecuada.

1. Sí
2. Me parece que sí
3. Me parece que no
4. No

17 ¿Con qué frecuencia realiza usted las siguientes actividades? Elija la opción más adecuada para las preguntas de ① a ③.

	Lo hago siempre	Lo hago de vez en cuando	Lo hago pocas veces	No lo hago nunca
① Leo libros (no se incluyen los cómics ni las revistas, pero sí se incluyen los libros electrónicos.).....	1	2	3	4
② Sigo las noticias sobre política, economía y sociedad en la televisión y el internet.....	1	2	3	4
③ Leo los artículos sobre política, economía y sociedad en la prensa (se incluyen los periódicos electrónicos.)	1	2	3	4

Preguntas sobre su familia

18

Preguntas sobre su familia:

Elija la opción más adecuada para las preguntas (1)-(13).

(1) ¿Cuántos libros tiene en su casa aproximadamente? (no se incluyen los cómics, las revistas, los textos, los libros de consulta, ni los libros para niños, pero sí se incluyen los libros electrónicos.)

- | | |
|----------------|-----------------|
| 1. De 0 a 10 | 4. De 101 a 200 |
| 2. De 11 a 25 | 5. De 201 a 500 |
| 3. De 26 a 100 | 6. Más de 501 |

(2) ¿Cuántos libros para niños tiene en su casa aproximadamente? (no se incluyen los cómics, las revistas, los textos, ni los libros de consulta, pero sí se incluyen los libros electrónicos.)

- | | |
|---------------|----------------|
| 1. De 0 a 10 | 4. De 51 a 100 |
| 2. De 11 a 25 | 5. Más de 101 |
| 3. De 26 a 50 | |

(3) ¿Cuántos años tiene el padre (o tutor) de su hijo?
(No es necesario contestar si su hijo no lo tiene.)

- | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| 1. 24 años o menos | 4. Entre 35 y 39 años | 7. Entre 50 y 59 años |
| 2. Entre 25 y 29 años | 5. Entre 40 y 44 años | 8. 60 años o más |
| 3. Entre 30 y 34 años | 6. Entre 45 y 49 años | |

(4) ¿Cuántos años tiene la madre (o tutora) de su hijo?
(No es necesario contestar si su hijo no la tiene.)

- | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| 1. 24 años o menos | 4. Entre 35 y 39 años | 7. Entre 50 y 59 años |
| 2. Entre 25 y 29 años | 5. Entre 40 y 44 años | 8. 60 años o más |
| 3. Entre 30 y 34 años | 6. Entre 45 y 49 años | |

(5) ¿Cuál es la ocupación actual del padre (o tutor) de su hijo?

(No es necesario contestar si su hijo no lo tiene.)

- | | |
|--|-----------------------------------|
| 1. Empleado fijo | 4. Empleado de trabajos por horas |
| 2. Empleado a tiempo parcial | 5. Desempleado |
| 3. Autónomo o ayudante de negocio familiar | 6. Otros (Especifique: _____) |

(6) ¿Cuál es la ocupación principal actual del padre (o tutor) de su hijo?

(No es necesario contestar si su hijo no lo tiene. En caso de que no hayan opciones adecuadas, elija "Otros" y especifíquela.)

1. Cargo de dirección
2. Cargo especial/técnico
3. Trabajo de oficina
4. Trabajo de ventas
5. Trabajo de servicios
6. Trabajo de seguridad
7. Industria de agricultura, silvicultura, o pesca
8. Trabajo de proceso de producción
9. Trabajo de transporte/conductor de maquinaria pesada
10. Trabajo de construcción/explotación
11. Trabajo de transporte/limpieza/empaque
12. Otros (Especifique: _____)

(7) ¿A qué hora vuelve a casa normalmente el padre (o tutor) de su hijo? Elija la opción más adecuada. (No es necesario contestar si su hijo no lo tiene.)

- | | |
|--|---|
| 1. No trabaja | 5. Después de las 8 y antes de las 10 de la tarde |
| 2. Antes de las 4 de la tarde | 6. Después de las 10 de la tarde (o de la mañana siguiente) |
| 3. Después de las 4 y antes de las 6 de la tarde | 7. Depende del turno |
| 4. Después de las 6 y antes de las 8 de la tarde | |

(8) ¿Cuál es la ocupación actual de la madre (o tutora) de su hijo?

(No es necesario contestar si su hijo no la tiene.)

- | | |
|--|-----------------------------------|
| 1. Empleada fija | 4. Empleada de trabajos por horas |
| 2. Empleada a tiempo parcial | 5. Desempleada |
| 3. Autónoma o ayudante de negocio familiar | 6. Otros (Especifique: _____) |

(9) ¿Cuál es la ocupación principal actual de la madre (o tutora) de su hijo?

(No es necesario contestar si su hijo no la tiene. En caso de que no hayan opciones adecuadas, elija "Otros" y especifíquela.)

1. Cargo de dirección
2. Cargo especial/técnico
3. Trabajo de oficina
4. Trabajo de ventas
5. Trabajo de servicios
6. Trabajo de seguridad
7. Industria de agricultura, silvicultura, o pesca
8. Trabajo de proceso de producción
9. Trabajo de transporte/conductor de maquinaria pesada
10. Trabajo de construcción/explotación
11. Trabajo de transporte/limpieza/empaque
12. Otros (Especifique: _____)

(10) ¿A qué hora vuelve a casa normalmente la madre (o tutora) de su hijo?

Elija la opción más adecuada. (No es necesario contestar si su hijo no la tiene.)

- | | |
|--|---|
| 1. No trabaja | 5. Después de las 8 y antes de las 10 de la tarde |
| 2. Antes de las 4 de la tarde | 6. Después de las 10 de la tarde (o de la mañana siguiente) |
| 3. Después de las 4 y antes de las 6 de la tarde | 7. Depende del turno |
| 4. Después de las 6 y antes de las 8 de la tarde | |

(11) Elija la opción más adecuada para su volumen anual de ingresos familiares brutos en total.

- | | |
|------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Menos de 2 millones de yenes | 7. De 7 millones a 7.999.999 yenes |
| 2. De 2 millones a 2.999.999 yenes | 8. De 8 millones a 8.999.999 yenes |
| 3. De 3 millones a 3.999.999 yenes | 9. De 9 millones a 9.999.999 yenes |
| 4. De 4 millones a 4.999.999 yenes | 10. De 10 millones a 11.999.999 yenes |
| 5. De 5 millones a 5.999.999 yenes | 11. De 12 millones a 14.999.999 yenes |
| 6. De 6 millones a 6.999.999 yenes | 12. 15 millones de yenes o más |

(12) ¿Cuál es el nivel de estudios más alto alcanzado por el padre (o tutor) de su hijo?
(No es necesario contestar si su hijo no lo tiene.)

- | | |
|---|-------------------------|
| 1. Escuela primaria o secundaria | 4. Universidad |
| 2. Escuela secundaria superior/escuela taller especializada superior | 5. Escuela de postgrado |
| 3. Colegio universitario/escuela técnica superior / escuela técnica o escuela especializada | 6. Otros |

(13) ¿Cuál es el nivel de estudios más alto alcanzado por la madre (o tutora) de su hijo?
(No es necesario contestar si su hijo no la tiene.)

- | | |
|---|-------------------------|
| 1. Escuela primaria o secundaria | 4. Universidad |
| 2. Escuela secundaria superior/escuela taller especializada superior | 5. Escuela de postgrado |
| 3. Colegio universitario/escuela técnica superior / escuela técnica o escuela especializada | 6. Otros |

Últimas preguntas al cónyuge de la persona que haya contestado las preguntas y que sea tutor/tutora de su hijo. No es necesario contestar si su hijo no lo/la tiene.

19 ¿Realiza usted las siguientes acciones con su hijo?

Elija la opción más adecuada para las preguntas de ① a ⑤.

	Sí	Me parece que sí	Me parece que no	No
① Elogia a su hijo por las cualidades y le anima a confiar en sí mismo.....	1	2	3	4
② Regaña debidamente a su hijo cuando hace algo malo	1	2	3	4
③ Recomienda a su hijo leer los libros (no se incluyen los cómics, las revistas, los textos, ni los libros de consulta, pero sí se incluyen los libros electrónicos) o el periódico (se incluye el periódico electrónico)	1	2	3	4
④ Habla sobre los libros que su hijo ha leído entre los dos (no se incluyen los cómics, las revistas, los textos, ni los libros de consulta, pero sí se incluyen los libros electrónicos)	1	2	3	4
⑤ Leía libros a su hijo cuando éste era pequeño	1	2	3	4

20 ¿Habla usted diariamente con su hijo sobre los siguientes temas?

Elija la opción más adecuada para las preguntas de ① a ⑨.

	Sí	Me parece que sí	Me parece que no	No
① Su hijo habla sobre las cosas de la escuela y de sus amigos	1	2	3	4
② Usted habla sobre las cosas de la escuela y de sus amigos	1	2	3	4
③ Su hijo habla sobre el estudio y las notas.....	1	2	3	4
④ Usted habla sobre el estudio y las notas	1	2	3	4
⑤ Su hijo habla sobre el futuro y el camino después de la graduación.....	1	2	3	4
⑥ Usted habla sobre el futuro y el camino después de la graduación.....	1	2	3	4
⑦ Su hijo habla sobre los asuntos y noticias de la región y la sociedad.....	1	2	3	4
⑧ Usted habla sobre los asuntos y noticias de la región y la sociedad.....	1	2	3	4
⑨ Usted da consejos a su hijo sobre sus preocupaciones.....	1	2	3	4

21

¿Hasta qué punto da usted importancia a los siguientes temas en relación con la educación de su hijo? Elija la opción más adecuada para las preguntas de ① y ②.

	Le doy mucha importancia	Le doy importancia relativa	No le doy mucha importancia	No le doy ninguna importancia
① Poder expresar su opinión.....	1	2	3	4
② Ser una persona que sirva a los demás y contribuya a la región y a la sociedad.....	1	2	3	4

22

¿Qué opina usted sobre la educación de la escuela de su hijo?

(1) ¿Cuál es la educación y la tutoría que usted espera de la escuela de su hijo?
Elija todas las opciones adecuadas.

1. Mejorar su capacidad en el estudio de las asignaturas
2. Elevar su motivación hacia el estudio
3. Mejorar su capacidad de comunicación
4. Adquirir la capacidad de comunicar con la lengua extranjera
5. Cultivar las normas sociales y la consideración hacia los demás
6. Cultivar una actitud de contribuir a la región y a la sociedad
7. Obligar a su hijo a reflexionar sobre sus estudios y/o profesiones a los que quiera dedicarse en el futuro
8. Desarrollar su capacidad física y deportiva
9. Educar en la salud y la alimentación
10. Desarrollar su capacidad en el manejo de las computadoras
11. Otros

(2) En relación con las opciones que haya elegido en la pregunta (1).
¿Cree usted que la escuela responde a sus expectativas en general?
Elija la opción más adecuada.

1. Creo que sí
2. Me parece que sí
3. Me parece que no
4. Creo que no

23

¿Con qué frecuencia realiza usted las siguientes acciones?

Elija la opción más adecuada para las preguntas de ① a ④.

	Lo hago siempre	Lo hago de vez en cuando	Lo hago pocas veces	No lo hago nunca
① Asistir a los actos escolares: visitas al aula y actividades deportivas, etc.	1 _____	2 _____	3 _____	4 _____
② Asistir a las actividades de la asociación de los padres y profesores y la reunión de los padres.....	1 _____	2 _____	3 _____	4 _____
③ Asistir como voluntario a las actividades para la colaboración de la región y la escuela, como clase de apoyo especial curricular y extracurricular, incluidos los sábados, etc.....	1 _____	2 _____	3 _____	4 _____
④ Asistir a las actividades locales como asociación de residentes y niños, o las actividades de experiencias que hacen con su hijo.....	1 _____	2 _____	3 _____	4 _____

24

¿En qué medida se adaptan las siguientes acciones a usted mismo?

Elije la opción más adecuada.

¿Participa usted en los actos de su comunidad con su hijo?

1. Lo hago siempre
2. Lo hago de vez en cuando
3. Lo hago pocas veces
4. No lo hago nunca

Encuesta finalizada
Muchas gracias por su cooperación.
Introdúzca el formulario en el sobre de entrega,
ciérrelo y entréguelo a la escuela antes de la fecha límite
indicada a través de su hijo.